

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Институт международных отношений
Отделение Высшая школа международных отношений и востоковедения



УТВЕРЖДАЮ

Проректор по образовательной деятельности КФУ
проф. Таюрский Д.А.

"__" _____ 20__ г.

Программа дисциплины

Введение в корейскую филологию

Направление подготовки: 58.03.01 - Востоковедение и африканистика

Профиль подготовки: не предусмотрено

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2016

Содержание

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО
2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО
3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся
4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий
 - 4.1. Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)
 - 4.2. Содержание дисциплины (модуля)
5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)
6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)
7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)
11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)
12. Средства адаптации преподавания дисциплины (модуля) к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья
13. Приложение №1. Фонд оценочных средств
14. Приложение №2. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
15. Приложение №3. Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Программу дисциплины разработал(а)(и) старший преподаватель, б/с Хузина А.И. (Кафедра алтаистики и китаеведения, Высшая школа международных отношений и востоковедения), AllNasibullina@kpfu.ru

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль), должен обладать следующими компетенциями:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ПК-10	способность использовать понимание роли традиционных и современных факторов в формировании политической культуры и менталитета народов афро-азиатского мира
ПК-12	владение информацией об основных особенностях материальной и духовной культуры изучаемой страны (региона), способностью учитывать в практической и исследовательской деятельности специфику, характерную для носителей соответствующих культур

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль):

Должен знать:

состояние научной разработанности основных проблем корейской филологии по ключевым ее направлениям, понимать цель изучения корейского языка и литературы, ориентироваться в уровнях речи и графической системе "хангыль"

Должен уметь:

проводить научные исследования в области корейской филологии, фиксировать результаты такого исследования

Должен владеть:

теоретическими знаниями по основам корейской грамматики, фонологии, методами их научного исследования

Должен демонстрировать способность и готовность:

Способность использовать в познавательной и профессиональной деятельности базовые и профессионально профилированные знания основ филологии

2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО

Данная дисциплина (модуль) включена в раздел "Б1.В.ДВ.14 Дисциплины (модули)" основной профессиональной образовательной программы 58.03.01 "Востоковедение и африканистика (не предусмотрено)" и относится к дисциплинам по выбору.

Осваивается на 1 курсе в 2 семестре.

3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетных(ые) единиц(ы) на 108 часа(ов).

Контактная работа - 54 часа(ов), в том числе лекции - 36 часа(ов), практические занятия - 18 часа(ов), лабораторные работы - 0 часа(ов), контроль самостоятельной работы - 0 часа(ов).

Самостоятельная работа - 18 часа(ов).

Контроль (зачёт / экзамен) - 36 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: экзамен во 2 семестре.

4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

4.1 Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

N	Разделы дисциплины / модуля	Семестр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)			Самостоятельная работа
			Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Происхождение корейской письменности. Корейский алфавит Влияние религиозно-философских течений Кореи на формирование языка	2	5	2	0	1
2.	Тема 2. Этапы развития и формирования корейского языка и письменности	2	5	2	0	1
3.	Тема 3. Системы транслитерации и транскрипции корейского языка Типологическая и генеалогическая классификация корейского языка	2	5	2	0	2
4.	Тема 4. Иероглифика. Способы образования иероглифов Сравнительная характеристика письменного и устного корейского языка	2	5	2	0	3
5.	Тема 5. Исторические особенности развития корейской литературы Сведения о религиозных представлениях корейцев.	2	4	2	0	1
6.	Тема 6. Культурное и лингвистическое наследие корейского языка	2	4	2	0	2
7.	Тема 7. История изучения корейского языка в Кореи. Основные достижения, степень изученности	2	4	1	0	1
8.	Тема 8. Основные школы изучения корейского языкознания в России. Казанская востоковедческая школа.	2	4	3	0	1
9.	Тема 9. Реферат	2	0	0	0	2
10.	Тема 10. Устный опрос	2	0	2	0	2
11.	Тема 11. Эссе	2	0	0	0	2
	Итого		36	18	0	18

4.2 Содержание дисциплины (модуля)

Тема 1. Происхождение корейской письменности. Корейский алфавит Влияние религиозно-философских течений Кореи на формирование языка

Теории происхождения корейской письменности. Король Сечжон Великий и хангыль. Документ Хунмин Чоным "Наставления народу о правильных звуках"). Сунская натурфилософия. Согласные и гласные. Построение слога. Элементы (чамо) хангыля.

Сведения о религиозных представлениях корейцев: буддизм, конфуцианство и даосизм. Влияние данных религиозно-философских течений на формирование корейского языка

Тема 2. Этапы развития и формирования корейского языка и письменности

Зарождение корейской письменности. Китайский классический язык (вэньянь). Древнекорейская письменность иду (чиновничье письмо). Метод иероглифической письменности кугель. Создание национального алфавита. Простое или "вульгарное" письмо (омун), "женское" письмо (амкхыль), "монашеское" письмо (чужыль). 1894 г. - "государственное письмо" (кунмун). 1912г. " Великое письмо" (Хангыль).

Тема 3. Системы транслитерации и транскрипции корейского языка Типологическая и генеалогическая классификация корейского языка

Классический корейский (ханмун). Краткая характеристика грамматики, лексики, фонетики, морфологии. Китайский классический язык (вэньянь) и ханмун.

Виды типологической классификации. Агглютинативные языки. Генеалогическая классификация. Алтайская языковая семья. Изолированные языки. Теории о принадлежности корейского языка.

Тема 4. Иероглифика. Способы образования иероглифов Сравнительная характеристика письменного и устного корейского языка

Иероглифы, способы образования. Классификация иероглифов, правила написания.

Сравнительная характеристика письменного и устного корейского языка. Функциональные стили корейского языка. Формы вежливости. Заимствования из китайского, японского и других языков. Литературная и разговорная лексика. Сокращения. Иероглифы.

Тема 5. Исторические особенности развития корейской литературы Сведения о религиозных представлениях корейцев.

Корейская литература как сплав местной фольклорной и китайской культурной традиций. Двухязычность корейской литературы. Изучение традиционной литературы Кореи в Европе и в России.

Сведения о религиозных представлениях корейцев. Даосизм. Буддизм. Конфуцианство как идеология объединившая страну и народ.

Тема 6. Культурное и лингвистическое наследие корейского языка

Корейский алфавит и Наставления народу о правильном произношении? Хунмин Чоным). Летописи королевского правления династии Ли? Чосон ванчжо силлок. Антология учения великих монахов об обретения духа Будды с помощью практики Сон Пэгун Хвасана Пульчжо чикчи симчхе йочжоль. Дневники королевской канцелярии Сынчжонвон ильги.

Тема 7. История изучения корейского языка в Кореи. Основные достижения, степень изученности

История изучения корейского языка в Кореи. Основные достижения, степень изученности и современные проблемы языкознания, актуальные для корейского языка. Актуальность изучения существующих проблематик. Основоположники в корейском языкознании, существующие теории возникновения языка. Методы изучения, используемые корейскими исследователями.

Тема 8. Основные школы изучения корейского языкознания в России. Казанская востоковедческая школа.

Основные школы изучения корейского языкознания в России. Наиболее освещенные и изученные области, а так же области, представляющие наибольший научный интерес.

Развитие корейской филологии в конце 20 - начале 21 вв. основные достижения и задачи. Имена выдающихся отечественных исследователей, занимающихся изучением корейского языка.

Тема 9. Реферат

Реферат как промежуточная оценочная форма, дает прекрасную возможность углубиться в изучаемый материал и осветить больше информации на определенную тему. Помогает сформировать такие умения, как:

- определять и четко формулировать тему предстоящего реферата, определять ее границы;
- формулировать цели и задачи исследования;
- вдумчиво читать и анализировать тексты-первоисточники, определять их тему, проблематику, основную мысль;
- выделять в них главную и второстепенную информацию;
- сопоставлять разные подходы к проблеме и оценивать их с точки зрения значимости, перспективности;

Тема 10. Устный опрос

Устный опрос представляет собой вопросы, касающиеся пройденного теоретического лекционного материала. По результатам проведенного устного опроса, можно судить о том, насколько был усвоен теоретический материал, а также дает возможность остановиться на более сложных и трудных моментах, вернуться и повторить пройденный ранее материал.

Тема 11. Эссе

Эссе - произведение небольшого объема, обычно прозаическое, свободной композиции, передающее индивидуальные впечатления, суждения, соображения автора о той или иной проблеме, теме, о том или ином событии или явлении. Данный тип работы дает возможность высказать обучающимся свою точку зрения, тем самым развивая у них определенные навыки и компетенции.

5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

Самостоятельная работа обучающихся выполняется по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия. Самостоятельная работа подразделяется на самостоятельную работу на аудиторных занятиях и на внеаудиторную самостоятельную работу. Самостоятельная работа обучающихся включает как полностью самостоятельное освоение отдельных тем (разделов) дисциплины, так и проработку тем (разделов), осваиваемых во время аудиторной работы. Во время самостоятельной работы обучающиеся читают и конспектируют учебную, научную и справочную литературу, выполняют задания, направленные на закрепление знаний и отработку умений и навыков, готовятся к текущему и промежуточному контролю по дисциплине.

Вид работ	Методические рекомендации
лекции	В ходе лекционных занятий вести конспектирование учебного материала. Рекомендуется оставлять поля во время конспектирования, на которых можно делать пометки и выделять информацию, на которую стоит обратить внимание. Задавать преподавателю уточняющие вопросы с целью лучшего усвоения пройденного материала.
практические занятия	В ходе подготовки к практическому занятию (семинару), рекомендуется изучить дополнительную литературу, включая новые публикации, по предложенной теме. Подготовить тезисы, которые могут пригодиться во время выступления. Доработать свой конспект лекций, с учетом рекомендаций преподавателя и учебной программой.
самостоятельная работа	Неотъемлемой частью учебного процесса является самостоятельная работа обучающегося, включающая в себя подготовку как к промежуточным формам контроля (контрольная работа, устный опрос), так и к итоговой форме контроля по дисциплине (экзамен). Самостоятельная работа позволяет студентам глубже усвоить пройденный материал.
экзамен	Экзамен как итоговая форма контроля включает в себя вопросы по всему пройденному материалу, что требует более тщательной подготовки. Стоит обратить внимание на дополнительную литературу, рекомендованную преподавателем. Во время подготовки, рекомендуется составлять примерный план ответа, а так же делать соответствующие пометки. При возникновении вопросов, стоит обращаться к преподавателю.

10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем, представлен в Приложении 3 к рабочей программе дисциплины (модуля).

11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Материально-техническое обеспечение образовательного процесса по дисциплине (модулю) включает в себя следующие компоненты:

Помещения для самостоятельной работы обучающихся, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья) и оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду КФУ.

Учебные аудитории для контактной работы с преподавателем, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья).

Компьютер и принтер для распечатки раздаточных материалов.

Компьютерный класс.

12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие восприятие информации обучающимися инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья:

- создание текстовой версии любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей;
- создание контента, который можно представить в различных видах без потери данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества, предусмотреть доступность управления контентом с клавиатуры;
- создание возможностей для обучающихся воспринимать одну и ту же информацию из разных источников - например, так, чтобы лица с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения - аудиально;
- применение программных средств, обеспечивающих возможность освоения навыков и умений, формируемых дисциплиной, за счёт альтернативных способов, в том числе виртуальных лабораторий и симуляционных технологий;
- применение дистанционных образовательных технологий для передачи информации, организации различных форм интерактивной контактной работы обучающегося с преподавателем, в том числе вебинаров, которые могут быть использованы для проведения виртуальных лекций с возможностью взаимодействия всех участников дистанционного обучения, проведения семинаров, выступления с докладами и защиты выполненных работ, проведения тренингов, организации коллективной работы;

- применение дистанционных образовательных технологий для организации форм текущего и промежуточного контроля;
- увеличение продолжительности сдачи обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья форм промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности их сдачи:
- продолжительности сдачи зачёта или экзамена, проводимого в письменной форме, - не более чем на 90 минут;
- продолжительности подготовки обучающегося к ответу на зачёте или экзамене, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут;
- продолжительности выступления обучающегося при защите курсовой работы - не более чем на 15 минут.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учебным планом по направлению 58.03.01 "Востоковедение и африканистика" и профилю подготовки "не предусмотрено".

Приложение 2
к рабочей программе дисциплины (модуля)
Б1.В.ДВ.14 Введение в корейскую филологию

Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Направление подготовки: 58.03.01 - Востоковедение и африканистика

Профиль подготовки: не предусмотрено

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2016

Основная литература:

Основная литература

Хроленко, А. Т. История филологии [Электронный ресурс] : учеб. пособие / А. Т. Хроленко. ? М. : Флинта, 2013. ? 136 с.

<http://znanium.com/bookread.php?book=458098>

Хроленко, А. Т. Основы современной филологии [Электронный ресурс] : учеб. пособие / науч. ред. О. В. Никитин. - М. : ФЛИНТА, 2013. - 343 с. <http://znanium.com/bookread.php?book=458127>

Дополнительная литература:

Дополнительная литература

Даниленко В.П. Введение в языкознание: Курс лекций / В.П. Даниленко. - М.: Флинта: Наука, 2010. - 288 с.

<http://znanium.com/bookread.php?book=319807>

Чувакин А.А. Основы филологии: Учебное пособие / А.А. Чувакин; Под ред. А.И. Куляпина. - М.: Флинта: Наука, 2011. - 240 с.

<http://znanium.com/bookread.php?book=331811>

Приложение 3
к рабочей программе дисциплины (модуля)
Б1.В.ДВ.14 Введение в корейскую филологию

Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Направление подготовки: 58.03.01 - Востоковедение и африканистика

Профиль подготовки: не предусмотрено

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2016

Освоение дисциплины (модуля) предполагает использование следующего программного обеспечения и информационно-справочных систем:

Операционная система Microsoft Windows 7 Профессиональная или Windows XP (Volume License)

Пакет офисного программного обеспечения Microsoft Office 365 или Microsoft Office Professional plus 2010

Браузер Mozilla Firefox

Браузер Google Chrome

Adobe Reader XI или Adobe Acrobat Reader DC

Kaspersky Endpoint Security для Windows